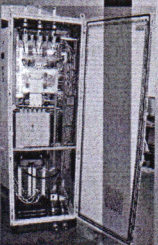
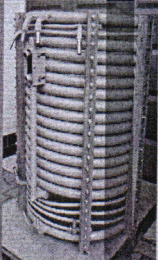
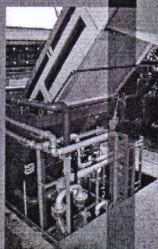


TERMEL SK

TERMEL SK, spol. s r.o.

Výročná správa 2013



www.termel.sk

Termel SK, headquartered in Kysucké Nové Mesto, was founded in 1993 as a dynamically developing firm with the aim of serving its customers flexibly and with quality. The company is divided into two divisions:

1. ELECTROTHERMAL EQUIPMENT DIVISION

New induction heater and smelter furnace technologies are ensured from design, according to customer specifications, through production and assembly, to warranty and post-warranty servicing. We guarantee general repairs, exchange regulating systems and supply spare parts for older machines. Resistance furnaces are developed and delivered to be assembled and general repairs are guaranteed, all according to customer specifications, covering small laboratories and including chamber, bogey and special furnace applications.

2. TRANSFER STATION EQUIPMENT

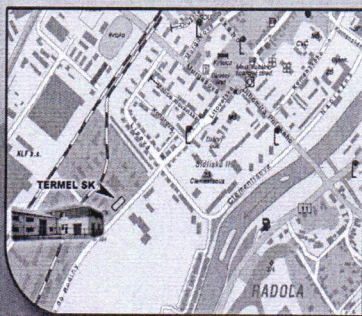
Reconstructed transfer stations are developed, produced and installed on the basis of slab heat-exchangers which are connected to a central heat supply network. Technological heating and cooling applications utilize exhaust heat, contributing to a reduction of energy demand during manufacture.

Temperature regulating stations are primarily utilized in the rubber industry. If you decide to choose from our products and services, we look forward to cooperating with you and trust you will be satisfied with the quality of our services

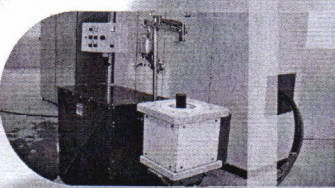
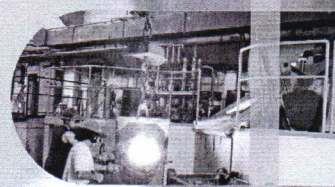
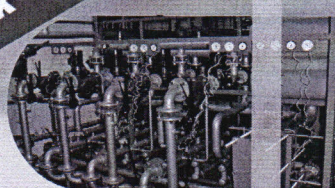
tel. : (+42141) 4220087 , 4214071

fax : (+42141) 4220088

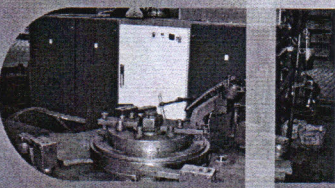
**mail : termel@termel.sk
smetana@termel.sk**



www.termel.sk



TERMEL SK



TERMEL SK spol. s r.o.
Cesta do Rudiny 2331, 024 01 Kysucké Nové Mesto

HEAT TREATMENT OF METALS

Obsah

1. Charakteristika firmy	1
2. Profil firmy	3
3. Organizačné zložky v zahraničí	3
4. Udalosti osobitného významu	3
5. Návrh na rozdelenie HV	3
6. Vybrané finančné ukazovatele	4
7. Informácie o nákladoch v oblasti výskumu a vývoja	5
7. Prílohy: a/ Správa audítora o súlade VS s účtovnou závierkou	6
b/ Správa nezávislého audítora	6
c/ Kompletná ÚZ k 31.12.2013	6

1. Charakteristika firmy

Obchodný názov spoločnosti:

TERMEL SK, spol. s r.o.

Sídlo spoločnosti:

Cesta do Rudiny 2331

024 01 Kysucké Nové Mesto

Identifikačné údaje:

IČO:

36 40 28 69

IČ DPH:

SK2020106803

Vývoj firmy

Spoločnosť Termel SK, spol. s r.o. (ďalej iba „spoločnosť“) bola založená a zapísaná do Obchodného registra okresného súdu Žilina dňa 31.12.2001, oddiel: Sro, vložka číslo: 13310/L, ako právny nástupca firmy TERMEL s.r.o., ktorá pôsobila na trhu Slovenska od roku 1993 v oblasti výroby elektrotepelných zariadení. Toto výrobné zameranie firmy je dominantné i v súčasnom období a firma má pre svoju činnosť vytvorené divízie špecificky zamerané na oblasť :

- indukčných zariadení a taviacich pecí

(zabezpečuje vývoj a realizáciu nových technológií od návrhu, podľa požiadaviek odberateľa, cez výrobu a montáž, až po záručný a pozáručný servis. Taktiež generálne opravy, výmenu riadiacich systémov a dodávky ND pre staršie technológie).

- odporových pecí

(zabezpečuje vývoj, dodávku, montáž a generálne opravy pecí podľa požiadaviek odberateľa, od malých laboratórnych, cez komorové, vozové a špeciálne aplikácie).

- odovzdávacích staníc

(zabezpečuje vývoj, výrobu a inštaláciu odovzdávacích staníc tepla na báze doskových výmenníkov, pre pripojenie na siete centrálného zásobovania teplom, pre paru aj horúcu vodu. Taktiež rekonštrukcie starých výmenníkových staníc s cieľom zvýšiť úspory tepelnej energie).

Firma je situovaná v priemyselnej zóne Kysuckého Nového Mesta, v samostatnom areáli. V rámci areálu sú účelovo vybudované výrobné priestory, technologicky prispôsobené pre výrobnú činnosť v oblasti elektrotepeľných zariadení. K zabezpečeniu skúšobných činností sú k dispozícii experimentálne výskumno-vývojové dielne.

Administratívne priestory sú realizované v samostatnom objekte vybavené potrebným kancelárskym vybavením a silnými kapacitami v oblasti technologickej prípravy výroby (vrátane hardwaru a softwaru).

Spoločnosť je certifikovaná podľa normy EN ISO 9001 : 2001/EN ISO9001:2000. Taktiež je držiteľom certifikátu o zavedení a udržiavaní systému environmentálneho manažérstva podľa STN EN ISO 14001:2005/EN ISO 14001:2004 a certifikátu Technickej inšpekcie o zavedení a uplatňovaní systému komplexného zabezpečenia kvality (modul H) podľa nariadenia vlády SR č. 576/2002 Z.z., 329/2003 Z.z. a smernice č. 97/23/EC

Vlastní Oprávnenie vydané Inšpektorátom práce na vykonávanie činnosti v rozsahu výroba, montáž, rekonštrukcia, oprava a údržba ,odborné prehliadky a skúšky označovanie tepelných zariadení a Oprávnenie vydané Inšpektorátom práce na vykonávanie činnosti v rozsahu výroba, montáž, oprava, údržba elektronických zariadení

V súčasnosti má spoločnosť výhradné zastúpenie fy REALISTIC a.s.(Česká republika), na Slovensku, v oblasti technologických zariadení tepelného spracovania kovov odporovým teplom.

V záujme dosiahnutia čo najlepších výsledkov, sa usilujeme o intenzívnu a otvorenú komunikáciu so zákazníkom už pred začatím diela, v priebehu technických rokovaní, pri realizácii, ako aj po jeho ukončení. Touto cestou sa snažíme o nájdenie najoptimálnejších riešení pri realizácii danej zákazky, ktoré v konečnom dôsledku znamená najväčšiu úsporu nákladov pri dodržaní požadovanej kvality. Základom našej činnosti je preto efektívna spolupráca, stanovenie spoločných cieľov a ich postupné naplňovanie

Spoločnosť plánuje do budúcnosti zabezpečovať odborné školenia pracovníkov, pre udržanie a zvýšenie kvality výroby.

V budúcnosti očakávame, že budeme i naďalej čeliť výzvam, konkurencii i rôznym nepriazňam a veríme, že ich prekoná k uspokojeniu všetkých. Na našich pleciach je zodpovednosť za plnenie našich obchodných aj morálnych záväzkov voči našim zákazníkom,, ale tiež profesionálna zodpovednosť voči sebe samým.

2. Profil firmy

Orgány spoločnosti:

Ing. Milan Bargár	konateľ	divízia Výmenníkové stanice
Milan Jančí	konateľ	divízia Výmenníkové stanice
Miroslav Martinček	konateľ	divízia Elektro
Ján Masaryk	konateľ	divízia Elektro
Peter Smetana	konateľ	divízia Elektro

3. Organizačné zložky v zahraničí

Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí.

4. Udalosti osobitného významu

Po skončení účtovného obdobia nenastali žiadne významné udalosti, ktoré by narušili chod spoločnosti, alebo svedčili proti nepretržitosti jej trvania.

5. Návrh na rozdelenie zisku

V roku 2013 spoločnosť dosiahla zisk hospodárenia vo výške 625.299,83 €, čo predstavuje zisk po zdanení vo výške 479.346,11 €. Ten bude rozdelený medzi spoločníkov rovnakým dielom, účtovne bude vedený na účte 364 na príslušnej analytickej evidencii.

6. Vybrané finančné ukazovatele

V uvedenej tabuľke sú uvedené vybrané finančné ukazovatele z Výkazu zisku a strát:

V EUR	2013	2012
Tržby z predaja vlastných výrobkov	2 998 024	3 047 280
Pridaná hodnota	1 145 334	889 005
Prevádzkový hospodársky výsledok	632 112	301 442
Hospodársky výsledok z finančných operácií	-6 812	-8 945
Mimoriadny hospodársky výsledok	-	-
Hospodársky výsledok po zdanení	479 346	236 151

V uvedenej tabuľke sú uvedené vybrané finančné ukazovatele zo Súvahy:

V EUR	2013	2012
Aktíva spolu	1 424 364	1 283 547
-Neobežný majetok	27 315	51 037
-Dlhodobý nehmotný		
-Dlhodobý hmotný	27 315	51 037
-Obežný majetok	1 386 033	1 221 370
- Zásoby	151 891	184 647
- pohľadávky	965 598	507 560
- finančné účty	266 645	523 781
- časové rozlíšenie	11 016	11 140
Pasíva spolu	1 424 364	1 283 547
-Vlasné imanie	578 053	334 947
- výsl. hospodárenia v min. rokoch	91 403	91 492
- výsledok hospodárenia po zdanení	479 346	236 151
- Dlhodobé záväzky	7 330	7 171
- Krátkodobé záväzky	794 113	892 047

7. Informácie o nákladoch v oblasti výskumu a vývoja

Spoločnosť nemá v náplni túto činnosť.

Táto výročná správa spoločnosti TERMEL SK, spol. s r.o. za rok 2013 bola vyhotovená v Kys. Novom Meste dňa 15.4.2014.

spracoval: Daša Kubalová